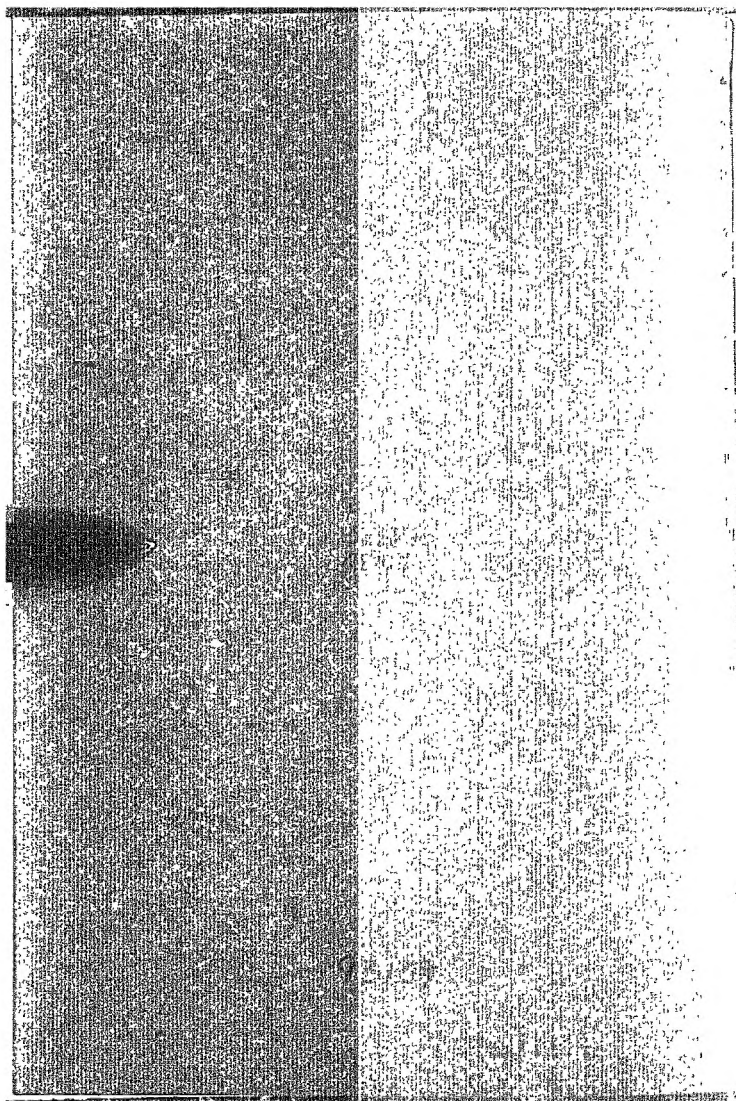




THE WESTERN ART ASSOCIATION
SASKATCHEWAN BRANCH
SOUVENIR OF THE TREATY
MEMORIAL MONUMENT ERECTED
AT FORT QUAPPELLE A.D. 1915





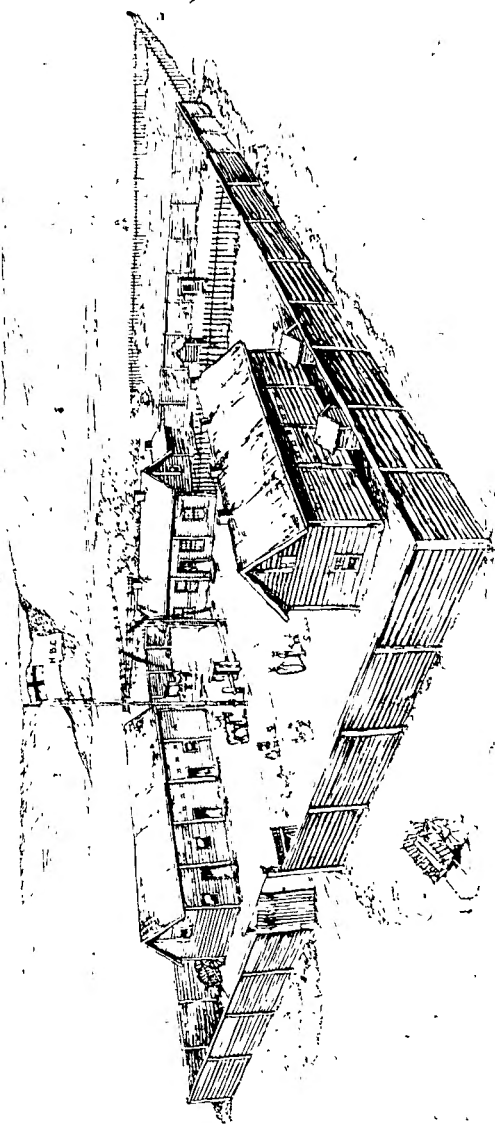
THE WESTERN ART
ASSOCIATION.

SASKATCHEWAN BRANCH

THIS PAMPHLET IS ISSUED AS A
SOUVENIR OF THE WORK DONE
BY THIS ASSOCIATION IN THE EREC-
TION OF THE TREATY MEMORIAL
MONUMENT AT FORT QU'APPELLE,
A.D. 1915, ERECTED TO COMMEM-
ORATE THE FIRST TREATY WITH
THE INDIANS OF THE NORTH WEST
TERRITORIES AND HER MAJESTY
QUEEN VICTORIA, AT FORT QU'AP-
PELLE, A.D. 1874



PORT QU'APPÉLLE, 1867
AS IT WAS IN 1871



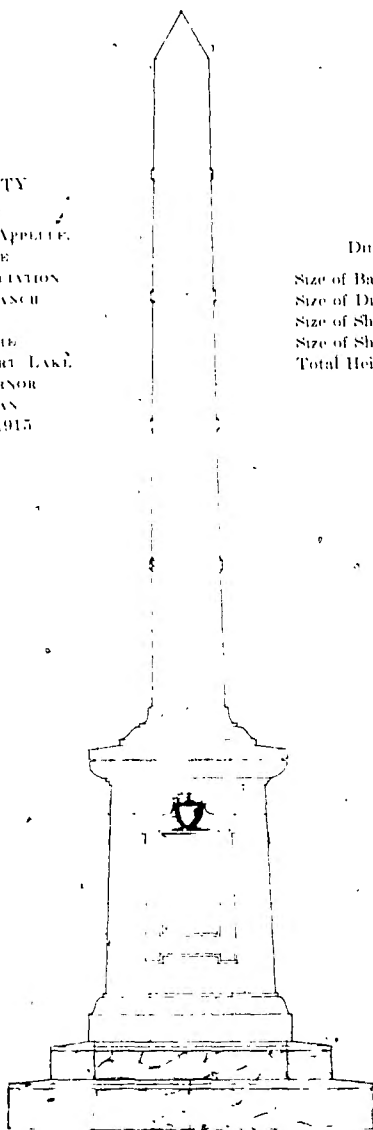
INDIAN TREATY
MEMORIAL

ERECTED AT FORT QU'APPELLE,
SASK., FOR THE
WESTERN ART ASSOCIATION
SASKATCHEWAN BRANCH

UNVEILED BY THE
HON. RICHARD STUART LAKE,
LIEUTENANT GOVERNOR
OF SASKATCHEWAN
NOVEMBER 9TH, 1915

Dimensions of Monument

Size of Base	11 feet
Size of Die	5 feet 2 inches
Size of Shaft at Base	2 feet 2 inches
Size of Shaft at Top	1 foot 8 inches
Total Height	34 feet 9 inches





HON. ALEXANDER MORRIS

Born 1826—Died 1889

BORN AT PERTH, UPPER CANADA

MEMBER FOR SOUTH LANARK	1861
MINISTER INLAND REVENUE	1869-1872
CHIEF JUSTICE FOR MANITOBA	1872
LIEUT.-GOV. M. & N.W.T.	1872
MEMBER FOR EAST TORONTO	1878-1886

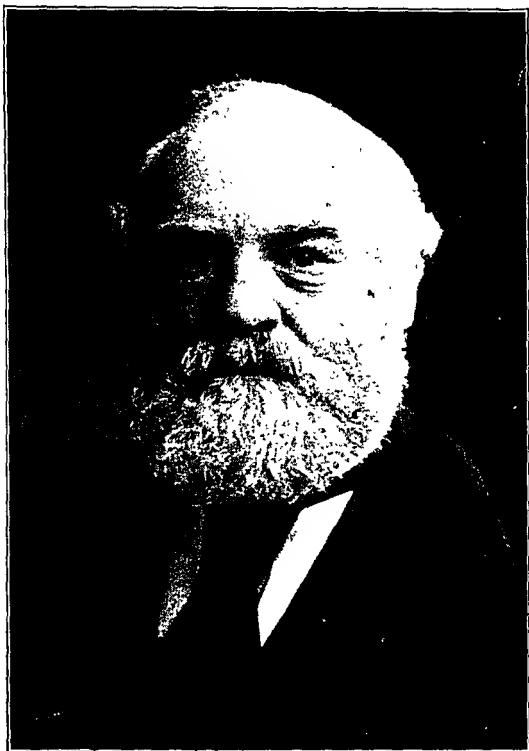


HON. DAVID LAIRD

BORN 1833—DIED 1911

BORN AT NEW GLASGOW, P.E.I.

M.P. QUEENS COUNTY	1873-1876
MINISTER OF THE INTERIOR	1873
LIEUT.-GOV. N.W.T.	1876
APPOINTED INDIAN COMMISSIONER FOR WESTERN PROVINCES AND TERRITORIES	1898



HON. W. J. CHRISTIE

BORN FORT ALBANY, HUDSON'S BAY, 1824

DIED SLEELEY'S BAY, 1900

HUDSON'S BAY CO 1841-1872
(INSPECTING CHIEF FACTOR)

MEMBER NORTH WEST COUNCIL 1872-1876

The Western Art Association

SASKATCHEWAN BRANCH

THE SASKATCHEWAN BRANCH OF THE WESTERN ART ASSOCIATION OF CANADA was organized at Fort Qu'Appelle on November 17th, 1909, its object being to direct and encourage public interest in Art, particularly in such forms of Handicraft, the materials for which are easily accessible and inexpensive. With this end in view, loan exhibitions have been held in various centres each year, and books on the subject selected, lent to the members from the library of the Association.

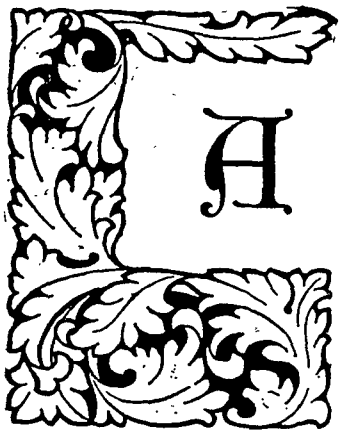
At a meeting held at South Qu'Appelle, 30th August, 1911, a special committee was formed to collect funds to purchase a site and erect a monument to commemorate the first Treaty with the Indians of the North West Territories at Fort Qu'Appelle in September, 1874. Thanks to the generosity of the subscribers and the members of the Association, this work has now been completed. The site is in the Village of Fort Qu'Appelle (near the spot where the Treaty was actually signed) and consists of a plot of ground 250 feet by 150 feet, three lots of which were donated by the Village and the other two purchased by the Association. The Village has agreed to keep the grounds in order as a park. The monument is composed of Tyndall stone from the Province of Manitoba, with four granite panels from the Province of Quebec, on which the inscriptions and Coats of Arms are shown.

The Coats of Arms, one on each side of the monument above the panels, represent the different forms of Government under which this country has been administered in the past and present—Great Britain, the Hudson's Bay Company, the Dominion of Canada and the Province of Saskatchewan.



THE QU'APPELLE TREATY

NUMBER FOUR



ARTICLES of a Treaty made and concluded this fifteenth day of September, in the year of our Lord one thousand eight hundred and seventy-four, between Her Most Gracious Majesty the Queen of Great Britain and Ireland, by Her Commissioners, the Honorable Alexander Morris, Lieutenant-Governor of the Province of Manitoba and the North-West Territories, the Honorable David Laird, Minister of the Interior, and William Joseph Christie, Esq., of Brockville, Ontario,

of the one part; and the Cree, Saulteaux and other Indians, inhabitants of the territory within the limits hereinafter defined and described, by their Chiefs and head men, chosen and named as hereinafter mentioned, of the other part;

Whereas, the Indians inhabiting the said territory have, pursuant to an appointment made by the said Commissioners, been convened at a meeting at Qu'Appelle Lakes, to deliberate

upon certain matters of interest to Her Most Gracious Majesty, of the one part, and the said Indians of the other;

And whereas, the said Indians have been notified and informed, by Her Majesty's said Commissioners, that it is the desire of Her Majesty to open up for settlement, immigration, trade and such other purposes as to Her Majesty may seem meet, a tract of country bounded and described as hereinafter mentioned; and to obtain the consent thereto of her Indian subjects inhabiting the said tract; and to make a treaty and arrange with them so that there may be peace and good-will between them and Her Majesty, and between them and Her Majesty's other subjects; and that her Indian people may know and be assured of what allowance they are to count upon and receive from Her Majesty's bounty and benevolence;

And whereas, the Indians of the said tract, duly convened in councils as aforesaid, and being requested by Her Majesty's said Commissioners to name certain Chiefs and head men who should be authorized on their behalf to conduct such negotiations, and sign any treaty to be founded thereon, and to become responsible to Her Majesty for the faithful performance by their respective bands of such obligations as shall be assumed by them, the said Indians have thereupon named the following persons for that purpose, that is to say: Ka-ki-sha-way, or Loud Voice (Qu'Appelle River); Pis-quah, or The Plain (Leech Lake); Keawez-auce, or The Little Boy (Leech Lake); Ka-ke-na-wup, or One that sits like an Eagle (Upper Qu'Appelle Lakes); Kus-kee-tew-mus-coo-mus-quah, or Little Black Bear (Cypress Hills); Ka-ne-on-us-ka-tew, or One that walks on four claws (Little Touchwood Hills); Can-ah-ha-cha-pew, or Making ready the Bow (south side of the south branch of the Saskatchewan); Kii-si-can-ah-chuck, or Day Star (south side of the south branch of the Saskatchewan); Ka-wa-ca-toose, or The Poor Man (Touchwood Hills and Qu'Appelle Lakes); Ka-ku-wis-ta-haw, or Him that flies round (towards the Cypress Hills); Cha-ca-chas (Qu'Appelle River); Wah-pii-moose-too-siis, or White Calf, or Pus-coos (Qu'Appelle River); Gabriel Cote, or Mee-may, or The Pigeon (Fort Pelly);

And thereupon in open council the different bands having presented the men of their choice to the said Commissioners as the Chiefs and head men for the purpose aforesaid of the respective bands of Indians inhabiting the said district hereinafter described;

And whereas, the said Commissioners have proceeded to negotiate a treaty with the said Indians, and the same has been finally agreed upon and concluded as follows, that is to say:

The Cree and Saulteaux tribes of Indians, and all other Indians inhabiting the district hereinafter described and defined, do hereby cede, release, surrender and yield up to the Government of the Dominion of Canada for Her Majesty the Queen and her successors forever, all their rights, titles and privileges whatsoever to the lands included within the following limits, that is to say:-

Commencing at a point on the United States frontier due south of the north-western point of the Moose Mountains, thence due north to said point of said mountains, thence in a north-easterly course to a point two miles due west of Fort Ellice, thence in a line parallel with, and two miles westward from the Assiniboine River to the mouth of the Shell River, thence parallel to the said river, and two miles distant therefrom, to its source, thence in a straight line to a point on the western shore of Lake Winnipegosis, due west from the most northern extremity of Waterhen Lake, thence east to the centre of Lake Winnipegosis, thence northwardly through the middle of the said lake (including Birch Island) to the mouth of Red Deer River, thence westwardly and south-westwardly along and including the said Red Deer River and its lakes, Red Deer and Etoimami, to the source of its western branch, thence in a straight line to the source of the northern branch of the Qu'Appelle, thence along and including said streams to the forks near Long Lake, thence along and including the valley of the west branch of the Qu'Appelle, thence along and including said river to the mouth of Maple Creek, thence southwardly along said creek to a point opposite the western extremity of the Cypress Hills, thence due south to the international boundary, thence east along said boundary to the place of commencement. Also

all their rights, titles and privileges whatsoever to all other lands wheresoever situated within Her Majesty's North-West Territories, or any of them, to have and to hold the same to Her Majesty the Queen and her successors forever.

And Her Majesty the Queen hereby agrees, through the said Commissioners, to assign reserves for said Indians, such reserves to be selected by officers of Her Majesty's Government of the Dominion of Canada appointed for that purpose, after conference with each band of the Indians, and to be of sufficient area to allow one square mile for each family of five, or in that proportion for larger or smaller families.

Provided, however, that it be understood that if, at the time of the selection of any reserves as aforesaid, there are any settlers within the bounds of the lands reserved, for any band, Her Majesty retains the right to deal with such settlers as she shall deem just, so as not to diminish the extent of lands allotted to the Indians; and provided further that the aforesaid reserves of land, or any part thereof, or any interest or right therein, or appurtenant thereto, may be sold, leased or otherwise disposed of by the said Government for the use and benefit of the said Indians, with the consent of the Indians entitled thereto first had and obtained; but in no wise shall the said Indians, or any of them, be entitled to sell or otherwise alienate any of the lands allotted to them as reserves.

In view of the satisfaction with which the Queen views the ready response which Her Majesty's Indian subjects have accorded to the invitation of her said Commissioners to meet them on this occasion, and also in token of their general good conduct and behavior, she hereby, through her Commissioners, makes the Indians of the bands here represented a present:— For each Chief, of twenty-five dollars in cash, a coat and a Queen's silver medal; for each head man, not exceeding four in each band, fifteen dollars in cash and a coat; and for every other man, woman and child, twelve dollars in cash; and for those here assembled, some powder, shot, blankets, calicoes and other articles.

As soon as possible after the execution of this treaty, Her Majesty shall cause a census to be taken of all the Indians inhabiting the tract hereinbefore described, and shall next year, and annually afterwards, forever, cause to be paid, in cash, at some suitable season to be duly notified to the Indians, and at a place or places to be appointed for that purpose within the territory ceded; each Chief, twenty-five dollars; each head man, not exceeding four to a band, fifteen dollars; and to every other Indian, man, woman and child, five dollars per head; such payment to be made to the heads of families for those belonging thereto, unless for some special reason it be found objectionable.

Her Majesty also agrees that each Chief and each head man, not to exceed four in each band, once in every three years during the term of their office shall receive a suitable suit of clothing, and that yearly and every year she will cause to be distributed among the different bands included in the limits of this treaty, powder, shot, ball and twine, in all to the value of seven hundred and fifty dollars; and each Chief shall receive hereafter, in recognition of the closing of the treaty, a suitable flag.

It is further agreed between Her Majesty and the said Indians that the following articles shall be supplied to any band thereof who are now actually cultivating the soil, or who shall hereafter settle on these reserves and commence to break up the land, that is to say, two hoes, one spade, one scythe and one axe for every family so actually cultivating; and enough seed, wheat, barley, oats and potatoes to plant such lands as they have broken up; also one plough and two harrows for every ten families so cultivating as aforesaid; and also to each Chief, for the use of his band as aforesaid, one yoke of oxen, one bull, four cows, a chest of ordinary carpenter's tools, five hand-saws, five augers, one cross-cut saw, one pit saw, the necessary files and one grindstone; all the aforesaid articles to be given once for all, for the encouragement of the practice of agriculture among the Indians.

Further, Her Majesty agrees to maintain a school in the reserve allotted to each band, as soon as they settle on said reserve, and are prepared for a teacher.

Further, Her Majesty agrees that within the boundary of the Indian reserves, until otherwise determined by the Government of the Dominion of Canada, no intoxicating liquors shall be allowed to be introduced or sold; and all laws now in force, or hereafter to be enacted to preserve her Indian subjects inhabiting the reserves, or living elsewhere within the North-West Territories, from the evil effects of intoxication, shall be strictly enforced.

And further, Her Majesty agrees that her said Indians shall have right to pursue their avocations of hunting, trapping and fishing throughout the tract surrendered, subject to such regulations as may from time to time be made by the Government of the country acting under the authority of Her Majesty, and saving and excepting such tracts as may be required or taken up from time to time for settlement, mining or other purposes under grant, or other right given by Her Majesty's said Government.

It is further agreed between Her Majesty and her said Indian subjects that such sections of the reserves above indicated as may at any time be required for public works or buildings, of whatever nature, may be appropriated for that purpose by Her Majesty's Government of the Dominion of Canada, due compensation being made to the Indians for the value of any improvements thereon, and an equivalent in land or money for the area of the reserve as appropriated.

And the undersigned Chiefs and head men on their own behalf, and on behalf of all other Indians inhabiting the tract within ceded, do hereby solemnly promise and engage to strictly observe this treaty, and also to conduct and behave themselves as good and loyal subjects of Her Majesty the Queen.

They promise and engage that they will, in all respects, obey and abide by the law; that they will maintain peace and good order between each other, and between themselves and other tribes of Indians, and between themselves and others of Her Majesty's subjects, whether Indians, halfbreeds or whites, now inhabiting or hereafter to inhabit any part of the said ceded tract; and that they will not molest the person or property of

any inhabitant of such ceded tract, or the property of Her Majesty the Queen, or interfere with or trouble any person passing or travelling through the said tract or any part thereof; and that they will assist the officers of Her Majesty in bringing to justice and punishment any Indian offending against the stipulations of this treaty, or infringing the laws in force in the country so ceded.

In witness whereof Her Majesty's said Commissioners, and the said Indian Chiefs and head men, have hereunto subscribed and set their hands at Qu'Appelle, this day and year herein first-above written.

(Signed) Alexander Morris, Lieut. Gov. N.W. Territories.

David Laird, Indian Commissioner.

William J. Christie

Ka-kii-shi-way	His x mark
Pis-qua	His x mark
Ka-we-zauce	
Ka-kee-na-wup	His x mark
Kus-kee-tew-mus-coo-mus-qua	His x mark
Ka-ne-on-us-ka-tew.	His x mark
Can-ah-ha-cha-pew	His x mark
Kii-si-caw-ah-chuck	His x mark
Ka-ra-ca-toose	His x mark
Ka-kii-nis-ta-haw	His x mark
Cha-ca-chas	His x mark
Wa-pii-moose-too-sus	His x mark
Gabriel Cote, or Mee-May	His x mark

Signed by the Chiefs and head men within named in presence of the following witnesses, the same having been first read and explained by Charles Pratt:

(Signed) W. Osborne Smith, C.M.G., Lieut. Col., D. A. G.,
Commanding Dominion Forces in North-West.

Pascal Breland

Edward McKay

Charles Pratt

Pierre Poitras

Baptist Davis His x mark

Pierre Denomme His x mark

Joseph McKay

Donald McDonald

A. McDonald, Captain, Prov. Batt. Infantry

G. W. W. Street, Ensign, Prov. Batt. Infantry

Alfred Codd, M.D., Surgeon, Prov. Batt. Infantry

W. M. Herchmer, Captain

C. De Cazes, Ensign

Joseph Poitron

M. G. Dickieson, Private Secretary of the Minister of
the Interior

Peter Lapierre

Helen H. McLean

Flora Garrioch

John Cotton, Lieutenant, Canadian Artillery

John Allan, Lieutenant, Prov. Batt. Infantry

ADHESION OF THE FORT ELLICE SAULTEAUX INDIANS

We, members of the Saulteaux tribe of Indians, having had communication of the treaty hereto annexed, made on the fifteenth day of September instant, between Her Majesty the Queen and the Cree and Saulteaux Indians and other Indians at Qu'Appelle Lakes, but not having been present at the councils held at the Qu'Appelle Lakes between Her Majesty's Commissioners and the several Indian Chiefs and others therein named, at which the articles of the said treaty were agreed upon, hereby for ourselves and the band which we represent, in consideration of the provisions of the said treaty being extended to us and the said band which we represent, transfer, surrender and relinquish to Her Majesty the Queen, her heirs and successors, to and for the use of her Government of her Dominion of Canada, all our right, title and privilege whatsoever which we and the said bands which were present have held or enjoy of, in and to the territory described and fully set out in the said articles of treaty and every part thereof, also all our right, title and privileges whatsoever to all other lands wherever situated, whether within the limit of any treaty formerly made, or hereafter to be made, with the Saulteaux tribe or any other tribe of Indians inhabiting Her Majesty's North-West territories, or any of them, to have and to hold the same unto and to the use of her said Majesty the Queen, her heirs and successors, forever.

And we hereby agree to accept the several provisions, payments and reserves of the said treaty, signed at the Qu'Appelle Lakes as therein stated, and solemnly promise, and engage to abide by, carry out and fulfil all the stipulations, obligations and conditions therein contained, on the part of the said Chiefs and Indians therein named to be observed and performed, and in all things to conform to the articles of the said treaty as if we ourselves and the band which we represent had been originally contracting parties thereto, and had been present and attached our signatures to the said treaty.

In witness whereof, Her Majesty's said Commissioners and the said Indian Chief and head man have hereto subscribed and set their hands at Fort Ellice this twenty-first day of September, in the year of our Lord one thousand eight hundred and seventy-four.

(Signed) Alexander Morris, Lieut. Gov. N.W. Territories
David Laird, Indian Commissioner
W. J. Christie, Indian Commissioner

Wa-wa-se-capow (or The Man
proud of standing upright) His x mark

Ota-ma-koo-ewin (or Shapous-e-
tung's first son—The man
who stands on the earth) His x mark

Signed by the parties hereto in the presence of the undersigned witnesses, the same having been first explained to the Indians by Joseph Robillard:

(Signed) Arch. McDónald
George Flett
A. Maxwell
David Armit
Henry McKay
Ellen McDonald
Mary Armit

ADHESION OF SAULTEAUX AND ASSINIBOINE INDIANS

The members of the Saulteaux and Stoney tribes of Indians, having had communication of the treaty hereto annexed, made on the 15th day of September last, between Her Majesty the Queen and the Cree and Saulteaux Indians and other Indians at Qu'Appelle Lakes, but not having been present at the councils held at the Qu'Appelle Lakes, between Her Majesty's Commissioners and the several Indian Chiefs and others therein named, at which the articles of the said treaty were agreed upon,

hereby for ourselves, and the bands which we represent in consideration of the provisions of the said treaty having been extended to us, and the said bands which we represent, transfer, surrender and relinquish to Her Majesty the Queen, her heirs and successors, to and for the use of her Government of her Dominion of Canada, all our rights, title and privileges whatsoever which we and the said bands which we represent, have, hold or enjoy of, in, and to the territory described and fully set out in the said articles of treaty and every part thereof; also all our right, title and privileges whatsoever to all other lands wherever situated, whether within the limit of any treaty formerly made or hereafter to be made with the Saulteaux tribe or any other tribe of Indians inhabiting Her Majesty's North-West Territories, or any of them, to have and to hold the same unto and to the use of her said Majesty the Queen, her heirs and successors forever.

And we hereby agree to accept the several provisions, payments and reserves of the said treaty, signed at the Qu'Appelle Lakes as therein stated, and solemnly promise and engage to abide by, carry out and fulfil all the stipulations, obligations and conditions therein contained on the part of said Chiefs and Indians therein named to be observed and performed, and in all things to conform to the articles of the said treaty as if we ourselves and the bands which we represent had been originally contracting parties thereto, and had been present and attached our signatures to the said treaty.

In witness whereof, Her Majesty's Commissioners and the said Indian Chiefs have hereunto subscribed and set their hands at Qu'Appelle Lakes this eighth day of September, in the year of our Lord one thousand eight hundred and seventy-five.

(Signed) W. J. Christie, Indian Commissioner

M. G. Dickieson, Acting Indian Commissioner

W. F. Wright

Cheecuck

His x mark

Signed by the parties hereto in the presence of the undersigned witnesses, the same having been explained to the Indians by William the Second McKay:—

(Signed) William S. McKay

A. McDonald

Pascal Breland

William Wagner

ADHESION OF CREE, SAULTEAUX AND ASSINIBOINE INDIANS

We, members of the Cree, Saulteaux and Stoney tribes of Indians, having had communication of the treaty hereto annexed, made on the fifteenth day of September last, between Her Majesty the Queen and the Cree and Saulteaux Indians, and other Indians at Qu'Appelle Lakes, but not having been present at the councils held at the Qu'Appelle Lakes, between Her Majesty's Commissioners and the several Indian Chiefs and others therein named, at which the articles of the said treaty were agreed upon, hereby for ourselves, and the bands which we represent in consideration of the provisions of the said treaty having been extended to us, and the said bands which we represent, transfer, surrender and relinquish to Her Majesty the Queen, her heirs and successors, to and for the use of her Government of her Dominion of Canada, all our right, title and privileges whatsoever which we and the said bands which we represent have, hold or enjoy of, in, and to the territory described and fully set out in the said articles of treaty and every part thereof, also all our right, title and privileges whatsoever to all other lands wherever situated whether within the limit of any treaty formerly made, or hereafter to be made with the Saulteaux tribe or any other tribe of Indians, inhabiting Her Majesty's North-West Territories, or any of them, to have and to hold the same unto and to the use of her said Majesty the Queen, her heirs and successors forever.

And we hereby agree to accept the several provisions, payments and reserves of the said treaty signed at the Qu'Appelle Lakes as therein stated, and solemnly promise and engage to abide by, carry out, and fulfil all the stipulations, obligations and conditions therein contained on the part of said Chiefs and Indians therein named to be observed and performed, and in all things to conform to the articles of the said treaty as if we ourselves and the bands which we represent had been originally contracting parties thereto, and had been present and attached our signatures to the said treaty.

In witness whereof, Her Majesty's Commissioners and the said Indian-Chiefs have hereunto subscribed and set their hands at Qu'Appelle Lakes, this ninth day of September, in the year of our Lord one thousand eight hundred and seventy-five.

(Signed) W. J. Christie, Indian Commissioner

M. G. Dickieson, Acting Indian Commissioner

W. J. Wright

Wah-pec-makwa (The White Bear) His x mark

O'Kanes His x mark

Payepot His x mark

Le-croup-de-pheasant His x mark

Kitchi-kah-me-win His x mark

Signed by the parties hereto in the presence of the undersigned witnesses, the same having been first explained to the Indians by Charles Pratt.

(Signed) Charles Pratt

A. McDonald

Jos. Reader

Pascal Breland

Of all those who signed and witnessed the Treaty only eight are now alive:—Dr. Alfred Codd, Mr. and Mrs. David Armit, Capt. J. B. Allan, Henry McKay, Joseph Reader, A. Maxwell and Mrs. Maxwell (nee Flora Garrioch).

PRESIDENTS AND PAST PRESIDENTS . OF THE ASSOCIATION

The following is a list of Presidents (past and present) of the Association:—

1909, 1910, 1911 ..	Miss MacDonald, Fort Qu'Appelle
1912	Mrs. G. Spring Rice, Pense
1913, 1914	Mrs. J. S. Court, Indian Head
1914	Mrs. F. H. O. Harrison, Pense
1915	Mrs. W. M. Graham, Balcarres

OFFICERS 1916

PATRONS:

His Honor The Lieutenant Governor of Saskatchewan
and Mrs. Brown

PRESIDENT

Mrs. W. M. Graham, Balcarres

1ST VICE-PRESIDENT:	Mrs. F. H. O. Harrison, Pense
2ND VICE-PRESIDENT:	Miss MacDonald, Fort Qu'Appelle
RECORDING SEC'Y:	Mrs. F. H. O. Harrison, Pense
CORRESPONDING SEC'Y:	Mrs. Middleton, Qu'Appelle
TREASURER:	Mrs. Lawson, Pense
LITERARY CONVENOR:	Miss Macdonald, Fort Qu'Appelle
EXECUTIVE COMMITTEE:	Mrs. J. W. Brown, Grenfell; Mrs. Masson, Regina; Miss M. E. Smith, Cupar; Mrs. C. G. Hill, Regina; Mrs. R. J. Lecky, Regina; Mrs. W. Hall, Fort Qu'Appelle; Mrs. A. Atherton, Fort Qu'Appelle; Mrs. J. H. Francis, Indian Head.
ADVISORY BOARD:	The Bishop of Qu'Appelle, Regina; R. J. Lecky, Regina; Rev. Archdeacon Dobie, Regina; D. H. McDonald, Fort Qu'Appelle; H. C. Lawson, Pense; W. M. Graham, Balcarres.
TREATY MEMORIAL COMMITTEE:	H. C. Lawson, Hon. G. W. Brown, A. B. Perry, Commr. R.N.W.M.P., Norman McKenzie, K.C., M. Ross, Mrs. F. H. O. Harrison, D. H. McDonald, Rev. Archdeacon Dobie, Mrs. W. Hall, W. M. Graham, J. H. Francis, Mrs. D. G. MacKay.

The original Treaty Memorial Committee consisted of Miss MacDonald, Messrs. Edmond Morris, W. M. Graham, J. S. Court, Barnet Harvey and G. Spring Rice.

List of Subscribers

The Dominion of Canada (Department of the Interior), the Province of Saskatchewan, the Women's Canadian Club (Winnipeg), Daughters of the Empire, the Forget Chapter, the Victoria Albert Chapter (Prince Albert), Grenfell Chapter, the Fort Garry Chapter, the David Laird Chapter.

A. A. F. Angus, Mrs. Anderson (Regina), T. A. Anderson, Ex. M.L.A., Sir J. A. M. Aikins.

B. Mrs. Robert Bush, W. D. Black, Mrs. Bush, Lord Bryce (late British Ambassador at Washington), J. E. Bradshaw, M.L.A., Mrs. Buller and Dr. T. J. Buller (Vancouver), Mrs. Belson (Parksville, B.C.), Hon. George W. Brown (Lieut.-Governor of Saskatchewan), James Balfour (Mayor of Regina), the Town of Balcarres, G. A. Binger, J. H. Brock (Winnipeg), A. Boughton.

C. James Cochrane and Mrs. Cochrane (Lennoxville, Quebec), Isaac Cowie, Hon. James A. Calder, John Calder (H. B. Co.), Mr. and Mrs. A. Cowley (Long Beach, Cal., U.S.A.), Wm. Clark (H. B. Co.), John Christie (H. B. Co.), H. L. Cargo.

D. S. J. Donaldson, M.P., Hon. Edgar Dewdney (Victoria, B.C.), J. Duff, C.E., F. W. Diewry, James Dillon, F. A. Dunk, Mrs. H. G. Dimsdale.

E. W. Elliott, Ex. M.L.A., P. R. Elmer, Col. J. F. L. Embury, Col. N. S. Edgar, S. R. Edwards.

F. J. H. Francis, Senator Forget, File Hills Indian Band, Major General Sir Thomas Fraser (England).

G. W. M. Graham, A. B. Gillis, Ex. M.L.A., Bishop Grisdale, Miss Gilroy, Mrs. Grigg, Mrs. Gwynne and others (Grenfell), A. E. Gibson.

H. Rev. J. Hugonnard, Chief Justice Haultain, John W. Hills, M.P. (England), G. J. Harrison, Rev. B. G. and Mrs. Hall

(Prince Albert), Dr. and Mrs. W. Hall, I. Harrington, F. H. Harrison and Mrs. Harrison, Col. L. W. Herchmer (late Comm. N.W.M.P.), Major Edmund Hills (England), H. R. Hayward.

J. A. B. Johnston, M.L.A., F. A. Jenner.

L. D. H. Laird, Rev. H. A. Lewis, N. G. Leslie, Hon. R. S. Lake, Alex. Low, Mrs. Lash, Mr. and Mrs. H. C. Lawson, Wm. Little, L. Little.

M. Lord Minto, Edmond Morris, Mr. and Mrs. E. W. Mermagen, W. Mollard, Lieut. Col. Merritt, Mrs. Morrell (Regina), William Morris, Alex. C. Morris, Miss C. V. K. Morris, Mr. and Mrs. H. F. Mytton.

Mc. Gordon MacTavish, Glen C. McDonald, Mr. and Mrs. Archibald McDonald (H. B. Co.), J. A. McDonald, Ex. M.L.A., D. H. McDonald, Miss MacDonald (Fort Qu'Appelle), Dr. E. McDonald (N.Y.), Mrs. H. McMurray, Sir Daniel McMillan, Sir Hugh John MacDonald, Norman Mackenzie, K.C., Hon. A. P. McNab, M.L.A., R. MacFarlane (H. B. Co.), J. K. McInnis, J. A. McLaughlin, James MacDonald, A. M. W. J. McKenzie (H. B. Co.).

N. Mrs. R. Newth.

P. Mrs. Spencer Page, F. S. Proctor.

R. A. M. Rooke, G. A. Robb, H. Robarts, Senator Jas. H. Ross, Miss E. Spring Rice, Hon. Mrs. Edward Spring Rice, Mrs. W. E. Read, Allan Radcliffe.

S. Col. Saunders, D.S.O., Miss M. E. Smith, Mr. and Mrs. G. McL. Smales, Dr. Speechly, E. D. Swarder.

T. Wm. Trant, Levi Thomson, M.P., Hon. A. Turgeon, M.L.A., R. H. Tanney, F. C. Tate, M.L.A., Mrs. R. Tait.

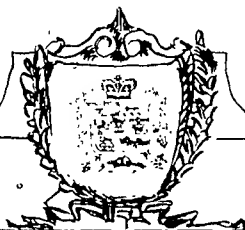
U. Angus Urquhart.

W. D. J. Wyllie, M.L.A., H. H. Willway, Ex. M.L.A., A. E. Whitmore, Ex. M.L.A., J. H. Wellington, M.L.A., F. C. Wade (Vancouver), Sir Edmund Walker, David Wilson, and others.



THIS MONUMENT WAS ERECTED
AD. NINETEEN HUNDRED AND
FIFTEEN BY THE WESTERN ART
ASSOCIATION, SASKATCHEWAN
BRANCH, TO COMMEMORATE THE
FIRST TREATY BETWEEN THE
INDIANS OF THE NORTH-WEST
TERRITORIES AND QUEEN VICTORIA
REPRESENTED BY HER
COMMISSIONERS
THE HON. ALEX. MORRIS,
LIEUT. GOV. N.W.T.
HON. DAVID LAIRD,
INDIAN COMMISSIONER AND
W. J. CHRISTIE
AT FORT QU'APPELLE
SEPTEMBER FIFTEENTH,
EIGHTEEN SEVENTY-FOUR
KNOWN AS "THE QU'APPELLE
TREATY NUMBER FOUR"
WHEREBY THE INDIAN CHIEFS
CEDED ALL THEIR RIGHTS, TITLES
AND PRIVILEGES TO ALL LANDS
WHERESOEVER SITUATED WITHIN
HER MAJESTY'S NORTH-WEST
TERRITORIES TO HER MAJESTY
THE QUEEN AND HER SUCCESSORS
FOR EVER

GREAT BRITAIN



SIGNED AT FORT QU'APPELLE BY
HER MAJESTY'S COMMISSIONERS
AND THE FOLLOWING INDIAN
CHIEFS

K-A-KH-SHI-WAY

PIS-QUA

K-A-WI-ZAUCI

K-A-KET-N-A-W-I-P

KUS-KEE-PEW-MI-S-COO-MI-S-QUA

K-A-N-E-O-N-U-S-K-A-PEW

CAN-AH-HA-CHA-PEW

KH-SI-CAW-AH-CHICK

K-A-R-A-C-A-TOOSE

K-A-KH-NIS-TA-HAW

CHA-C-A-CHAS

WA-PI-MOOSE-TOO-SUS

GABRIEL COTE OR MEE-MAY

WITNESSES

W. OSBORNE SMITH, C.M.G.

PASCAL BRELAND

EDWARD MCKAY

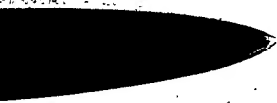
* CHARLES PRATT (INTERPRETER)

PIERRE POITRAS

BAPTIST DAVIES

PIERRE DENOMME

DOMINION OF CANADA





HARTIST DAVIES
PIERRE DENOMMI
JOSEPH MCKAY
DONALD McDONALD
A. McDONALD

G. W. W. SURET
ALFRED CODD, M.D.
W. M. HERCHMER
C. DE CAZES

JOSEPH POLTRON

M. G. DICKINSON

PETER LAPIERRE

HELEN H. MULEAN

FLORA GARRIOCH

JOHN, COLTON

JOHN ALLAN

AT FORT FIELD

SEPTEMBER TWENTY-FIRST,

EIGHTEEN-SEVENTY-FOUR

WAS-WASS-CAPOW

OTY-WA-KOOSWIN

WITNESSES

ARCH. McDONALD

GEORGE FLETT

MAXWELL

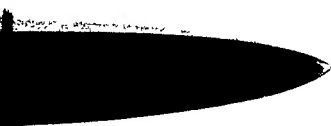
DAVID ARMIT

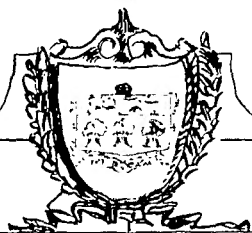
HENRY MCKAY

MARY ARMIT

EILEEN McDONALD

HUDSON'S BAY COMPANY





AT
FORT QU'APPELLE
SEPTEMBER EIGHTH,
EIGHTEEN SEVENTY-FIVE,
CHIEF CLERK
WITNESSES
WILLIAM S. MCKAY
WILLIAM WAGNER
A. McDONALD
PASCAL BRELAND

AT
FORT QU'APPELLE
SEPTEMBER NINTH,
EIGHTEEN SEVENTY-FIVE,
WAB-PÉE-MAKWA
O'KANIS
PAYEPOT
LE-CHOI P-DE-PHI ASANT
KITCHI-KAH-ME-WIN
WITNESSES
CHARLES PRATT
A. McDONALD
JOS. READER
PASCAL BRELAND

SASKATCHEWAN